

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第340期 2020/01/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 周錦宏院長

◆ 執行編輯：陳秀琪系主任、黃菊芳老師、邱一帆老師

◆ 編 輯 群：

涂政強、梁菽香、彭淑姿、陳昀楨、彭賢明、
賴音如、賴亞華、羅雅鈴。(依姓氏筆畫排
序)

◆ 網頁製作 李岳哲

◆ 連絡電話 03-4227151#33180

客人話樺	4
客迷不可	7
客家諺語	9
後生人看世界	12
客庄風情	16
客語新文學	20
客家社會企業	27
後生部落格	30
客事雲來	34
藝文活動	42
哈客不遜	48
閱覽者意見回饋	51
國立中央大學客家學院組織架構	53

客人話榫

戲文漢字个客家化

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



[羅肇錦教授 聲檔 — 戲文漢字个客家化（四縣腔）](#)

客家戲劇演出，係還細時節看个就淨「採茶戲」同「大戲」兩種。採茶戲係幾個仔做戲个人，湊湊擊來唱山歌、打採茶，還過搵兜仔笑科、打兜仔拳頭、賣兜仔藥仔。歸場演出無一定个劇情，無一定个角色，連一丑兩旦也係一丑一旦，也無固定。故所，採茶戲係完全無劇本个演出。「大戲」係神生（神明生日）該下，無就當有錢个人做大生日，正會做大戲，大家正有戲好看，像收冬戲（平安戲），堵堵盡寒个時節，大家雖然緊看緊顫，還係愛緊顫緊看。

這兜「大戲」早期同「採茶戲」共樣，無寫戲文，就聽戲班班主導演个彩棚，仰仔演仰仔唱全看主導人个安排。戲做完人群散，麼个都無留下來。該在早期竹林書局，特別將較輒演出个戲齣，用七隻字一句个形式，將劇情用七字韻文个方式寫出一齣一齣个戲文，出版好多仔閩南語廣東語个戲詩文。比較這兜戲詩文，除忒虛詞帶有客話、學老各各無共樣个用法以外，其他各戲文漢字學老同客家（廣東語）差毋多，比將學老話个《三伯探英台歌》：「杭州讀書三年滿，朝廷選賢去做官；滿學學生盡皆散，虧我三伯守孤單；三伯稟過先生聽，卜探英台秀才名；英台因厝不知影，全望先生說我聽；先生聽著笑咳咳，無影讀書做秀才；英台是

共汝結拜，為何因厝汝不知；……」唱戲都用當時个台灣官話，結果當時台灣官話，同客人講个官話無麼个差別，故所這位用學老寫个「三伯探英台歌」歌詞，用客話去讀，除忒「卜是」客話愛講「愛係」，其他用客話去讀就像讀客話戲文樣仔。

另外，尋加一本客家劇本《林月靈》，共樣選開頭幾句仔來比較：「從來盤古開天地，創造山河並地形；留下真龍浙江省，善菓根深得貴人；人說杭州地理貴，十個讀書九個成；人人都要尋好地，積德當先自然靈；」「看倒美貌呵呵笑，就喊林生坐下來；我今喚爾無別事，看爾讀書幹真心；不久朝廷開科期，與爾參祥上京時。」這兜句語除忒「尋喊幹」係客話个特出用法，其他用學老來讀，同客話差毋多大家就聽得識。

比較以上兩段戲文个用詞，一般戲文寫做官人講話也係同神明講話，大約就係用文讀个官話來表現，存著演出對話該下正用口語客話來對話。這對早期無寫劇本个時代，當時演出个口語客話就無辦法記錄下來。結果戲齣演出个精彩客語對話就無用漢字寫出來，係當打爽个文化失落，該在，近年開始用客話創作，也做得用客話來寫劇本，故所做得從外台戲變到內台戲，做得在舞台照劇本演出還做得打出字幕，分毋會聽客話个人也做得來看客家戲。這係戲文漢字客家化盡大个貢獻，毋過戲文漢字化客家化，目前還言當熟練：戲文漢字用來毋的當、用來毋著个所在還盡多。寫劇本个人除忒愛客話講來流掠以外，還愛訓練漢字用法同語言運用技巧，另外吸收官話、學老話、原住民語、英文、日文个詞彙來靈活運用，也係今晡日寫客語劇本愛齊備个條件。

恁樣，正有辦法創作有水準个客家劇本，可見客家戲文漢字客家化，毋係當簡單个事情，有心寫客家劇本个人，愛對台灣本地各種語言都愛了解，同時運用个人个才華，將社會上流傳个各族語言，毋多知仔就轉化到客話，正有辦法寫出客家化个漢文劇本。

客迷不可

跨年

【圖 / 涂泰維；文 / 後生人】



2020大家想好要去哪裡跨年了嗎？氣象預報說好像會下雨耶～果然計畫還是趕不上變化呀！

客家諺語

八仙過海 各顯神通

【文／何石松】

[何石松 聲檔 — 八仙過海 各顯神通 \(海陸腔\)](#)

八仙過海，各顯神通，係大人細子都聽過介諺語。佢介故事當多種，意思也盡多。一般係講，八仙毋單淨本等高強，身上還有各種法寶，散發出當大介威力，能夠上天入地，騰雲駕霧；毋驚火來毋驚水，毋怕魔來毋怕妖。功夫無所不能，武藝無所不通。所以能夠通過該唬天唬地，大風大浪介東海，展現大神通。

八仙，根據民間傳說，有上八洞，中八洞，下八洞，還有各種介八仙。這位講介，係中八洞介八仙。八仙，就係身上有高強武藝，又能互相關心，互相痛惜介八種人，佢兜無職業高低之別，男女貧賤之分，共樣一體對待。該就係男女老幼富貴貧賤這八種人介代表。分別為男係呂洞賓，女係何仙姑，最老介係張古老，最後生介係韓湘子，等有錢介係漢鍾離，地位等高介係曹國舅，等貧窮介係藍采和，等低賤介係乞食鐵拐李，佢兜看破世情，深深體會人生價值，係愛儘量幫助他人。

所以，八仙之間，能夠互相牽成扶持，比論講鍾離權渡化呂洞賓，呂洞賓渡化韓湘子，又渡化何仙姑。再從八仙對人間介渡化來講，該就當多，像呂洞賓滿天下去點醒世人，鐵拐李葫蘆救世，何仙姑藥草救人，還共下撈人添福增壽等等，總希望大家過著和和妥妥，平安幸福介日仔，八仙過介可以講係茫茫人海，各顯救世神通。

聽講有一擺，八仙參加王母娘娘所舉辦介蟠桃大會，王母娘用千年難得食著介好酒來請人客，正經係「好酒千家醉，開蟻十里香。」八仙個個食到酩酊飽醉，酒醉摸些，行路搖搖蕩蕩，偏來偏去；講話顛三倒四，迷迷糊糊。結果在回轉介路上，愛過東海，嘎堵著掌管東海介鯉魚仙子。一言毋合，就打起來，兩片打到翻江倒海，海浪噴天；天烏地暗，日月無光。

本來，八仙介通天本事，高強介武藝，不論行到哪位，可以講係所向無敵介。人間斯有講：「鍾離寶扇自搖搖，拐李葫蘆萬里燒；洞賓擎起空中劍，采和一手把籃挑；張古老人知古道，湘子橫吹一品簫；國舅曹公雙玉版，仙姑如意立浮橋。」看該鐵拐李介葫蘆可以普渡眾生，鍾離權介扇仔可以使人返生；曹國舅介陰陽板，來無影去無聲；洞賓寶劍，可以使出萬里風，劍現靈光神鬼驚；仙姑蓮花不染塵，還有法寶如意撈策籬，像丹鳳舞空，法力無邊；采和花籃介奇花神果，可廣通神明，古老介漁鼓竹琴，能夠星相八卦，鼓出天外之音，靈驗生命。韓湘吹簫能捲起千層浪，又可使萬里風恬浪靜。一仙介能力，就不得了咧，何況係八仙共下還

愛得？

但是，無想著，今日嘎堵著修煉千年，跳過龍門介鯉魚仙子，負責掌管東海。偏偏八仙又酒醉，經過這隻所在，可能酒後講話無禮貌，人講：「相罵無好言」，兩片嘎打起來。該鯉魚仙，本旦係鯉魚精，修煉千年，功夫高強，又知水性；手下千千萬萬介蝦兵蟹將，龜相夜叉，像蜂群蟻兵共樣，一群一群擠等來，該酒醉踉蹌介八仙，全無招架之力，就輸忒咧。

不過，聰明介八仙，黏皮知毋著，隨時回歸正道，人講「神仙打鼓有時錯，腳步踏差麼儕無」，大家還係非常尊敬八仙，常常念等「八仙過海，各顯神通」，係無上介光榮。

※此處的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意

後生人看世界

後生人看世界

【文、圖／後生人】



2020 年到了！！大家新年快樂！學期末將近，祝福各位同學期末歐趴，農曆新年也不遠了，大家寒假做好規劃了嗎？有沒有要去哪裡玩呢？後生人可是發現 2020 多了好多活動呢！電子報也會繼續努力出刊的，新的一年，也請大家多多指教。

承蒙大家，恁仔細！

還沒加入中大客家電子報粉絲專頁的先進前輩或同學們
新的一年就繼續訂閱電子報吧！

中央大學客家學院電子報 臉書粉絲專頁

傳送門 → <https://www.facebook.com/ncuhakkaepaper>

事實查核中心：誰說的對？誰說的不對？

【文／後生人、圖／台灣事實查核中心、端傳媒】

2020 台灣大選 | 總統候選人辯論查核



韓國瑜
民進黨立委去大陸喝酒，你一定要唱這首歌嗎？唱完之後開始罵人家！你居然唱《我們都是一家人》！

經查：【與所查資料部分不符】

- 1 2013年5月有民進黨籍前立委隨國民黨籍、立法院前副院長饒穎奇所率「台灣民意代表交流參訪團」參訪北京。
- 2 據媒體報導，參訪過程中高唱〈我們都是一家人〉並非民進黨籍前立委，而是前國民黨籍立委劉盛良。
- 3 媒體報導有七名民進黨籍前立委邱垂貞、范振宗、鄭余鎮、陳光復、何嘉榮、林重謀、邱永仁參與此參訪團。雖然這七名前立委都曾為民進黨籍，但當時范振宗、邱永仁被開除黨籍、鄭余鎮則已經退黨、何嘉榮為台聯黨。

資料來源：中時電子報〈兩岸民代交流 7卸任綠委登陸〉、台灣中評網〈中評獨家：紅藍綠在北京載歌載舞〉、新頭殼〈中國行真相/ 邱垂貞〉

查核單位：台灣事實查核中心（發佈日期：2019.12.29）

2020 總統大選唯一一場電視辯論會在 29 日下午登場，總統蔡英文、國民黨總統候選人韓國瑜、親民黨總統候選人宋楚瑜三人同台辯論，韓國瑜在辯論會中頻頻開砲，針對蘋果日報、中央社、三立新聞接連抨擊，台灣事實查核中心針對了三名候選人在辯論會上的發言進行查證，其中關於韓國瑜的相關發言相關就有多條是和所查資料部分不符或完全不相符，亦有韓國瑜未提出論述或無法舉證的部分。

面對現在假訊息的氾濫，有許多假新聞及資訊會在社群媒體或通訊軟體中散佈，人人都是自媒體，人人都有可能是資訊的提供者，若我們不多加驗證資訊的真假以及來源，很可能就會變成假訊息的受害者。台灣的媒體不夠成熟，公民也沒有媒體識讀的基本能力，加上政治對立嚴重，在重大議題上往往有人刻意製造假訊息，混淆視聽、製造對立，加上長輩群組的傳播速度非常快速，導致錯誤訊息氾濫。



「台灣事實查核中心」於去年 7 月 31 日上線，屬非營利性質，由台灣媒體觀察教育基金會和優質新聞發展協會共同成立。為了打擊這些流傳在網路上的謠言，他們也跟許多媒體合作，一起查核這些不實的消息，並公布在網路上給大家。此外，他們也辦了工作坊與論壇，讓更多人參與，期盼打擊假訊息能成為全民運動。

假訊息所造成的負面影響，比你我想像的都還要嚴重，甚至成為了所謂的「資訊戰」，在我們的生活中，分分秒秒都有成千上萬的資訊可以取得。希望大家可以藉由一起打擊假訊息、假新聞，並依據事實發言或提出意見，提升自身的數位素養，這樣才能讓社會更加美好。

客庄風情

平鎮南天橋徐屋「生徐死吳」

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

[徐貴榮教授 聲檔 — 平鎮南天橋徐屋「生徐死吳」\(四縣腔\)](#)

平鎮有當多徐屋，打淨南勢這一搭仔就有三隻徐屋，本報 313 期有刊過「平鎮南勢南天橋徐屋五代中醫」一文。本文過來紹介脣項無幾遠仔，共鄰 17 號个徐屋（圖 1），佢兜當特殊、生趣个係有一葩人「生徐死吳」



圖 1 上南勢南天橋 17 號徐昌祥派下老屋，正身老屋淋過紅毛泥屋
（101.09.15 攝）

在生時節一隻姓，死忒又換一隻姓，一般較遽聽着个係西螺、崙背、二崙个詔安客人「生廖死張」，意思係講在生時節姓廖，過身欵就變到姓張，佢兜有厥特殊故事同來源。當少聽着北部客人有恁樣个情形，平鎮南天橋這隻徐屋就有恁樣个特殊故事同來源。

清朝乾隆 55（1790）年，16 世祖徐昌祥 25 歲个時節，從廣東省鎮平（這下蕉嶺）縣塹垣湖側角鋪，就係這下个黃田頭大下屋來台。因為徐昌祥初到這位，開發墾殖个人當多吔！就曠耕吳屋人个田地。徐昌祥人當煞猛、篤實，官討舖娘之前，吳屋人分一个俵仔吳阿長畀做養子，後來吳屋人無傳，就將田地

贈送分徐屋，交代愛分一个俵仔分吳屋傳宗接代。

來台祖徐昌祥在這耕田，到 40 歲正討舖娘姓廖，降傳永、傳遠、傳福、傳祿四個俵仔，為着感念吳屋人个恩德，就同大俵仔「傳永」个第二个俵仔「德成」過繼分吳阿長做俵仔，子孫生時姓徐，過身過後就愛姓吳，安到「生徐死吳」。故所，南天橋 17 號這隻徐家有兩個阿公婆神牌，吳姓祖牌放到徐姓脣項（圖 2）。



圖 2 徐屋阿公婆牌右片係吳姓傳下祖牌（101.09.15 攝）

到今在廳下壁頂還貼等「來台祖昌祥公派下分支表」（乾隆五十五年民國前 122 年），盡右片在昌祥公四个俵仔後背寫等「吳阿長一養子過繼德成為嗣裔子孫生時姓徐死後承吳氏」。（圖 3）

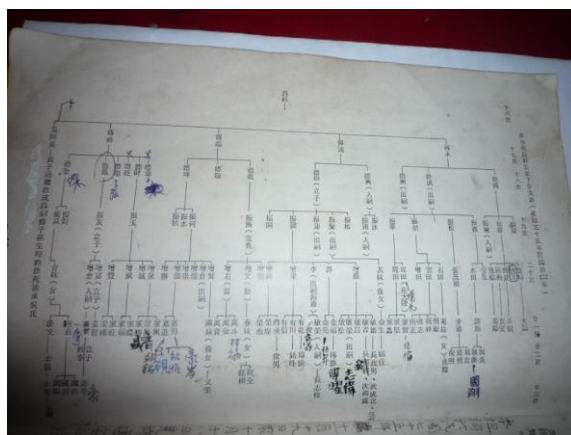


圖 3 廳下壁頂个來台祖昌祥公派下分支表

嘉慶 21 (1816) 年，昌祥 51 歲，因爭吳阿長个舖娘陳氏分附近个鍾屋人霸佔，告到府衙，雖然鍾屋人受着官府處罰，毋過經過兩年，徐昌祥單人獨馬經過寮仔窩个時節，鍾屋七、八兄弟在路項瞞等，一看着佢行過，好點點就七手八腳，刀棍亂打，打到歸身當傷重，險險消忒，好得自家有良藥在身，反魂正救生。因為家庭貧苦，也好得舖娘變賣屋下个東西，正有錢告到新莊廳衙，該七、八儕正受着官府个處理。故所，昌祥公在道光 4 (1824) 年 4 月愛過身前，特別寫一份遺囑教示子孫，主要係同子孫講：將來絕對做毋得同鍾屋人對親，係有對親就毋係徐屋子孫；還愛煞猛讀書，毋讀書就愛耕田這兜。(圖 4)

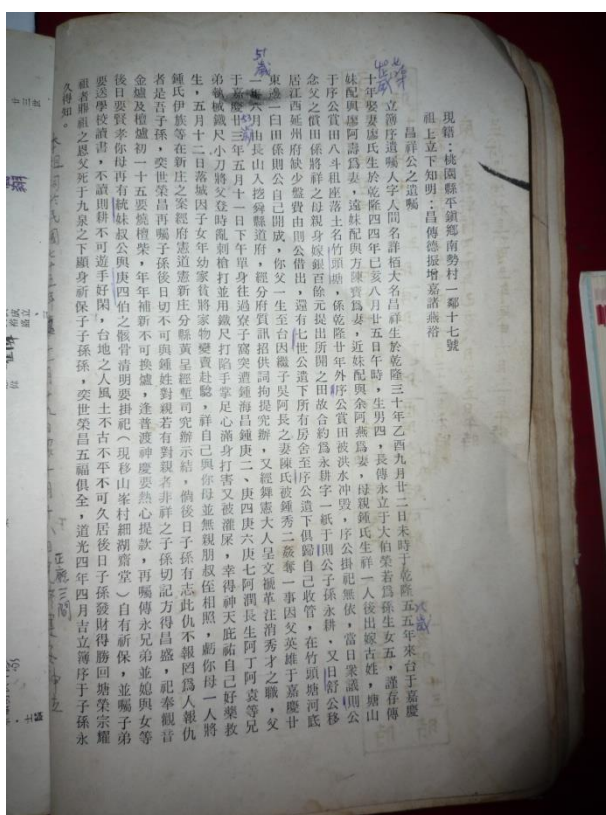


圖 4 昌祥遺囑全文，收入《徐氏族譜》項。

這隻徐屋四房人，還過「生徐死吳」該派人傳下，家族當大。後代子孫目前除忒在本居地个以外，大部分移到外縣市，有兜徙到獅子林去。(承蒙 20 世徐增強先生提供《徐氏族譜》參考、接受訪談)

客語新文學

木星上一個小朋友 Email 來信

【文、圖／張捷明／國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士】



[張捷明先生 聲檔 — 木星上一個小朋友 Email 來信 \(四縣腔\)](#)

地球小朋友大家好：祝福八月半快樂。佢係木星小朋友，根據佢兜木星個新聞報導，今晡日係地球個八月半，乜係木星、月光、地球、日頭連一直線，47年來木星離地球盡近個一日，距離大約五億九千一百零公里。為方便民眾觀測，大紅斑市立天文館今晡日當晝決定，開放民眾入館觀測，熱情民眾尖適天文館觀測室，緊看緊講「還生趣喔」。

天文館還特別交代，望眼鏡做毋得直接看日頭，雖然木星看著個日頭，比地球看著個日頭較暗較細粒，還係會傷害目珠。佢看過木星個新聞報導後，乜趕緊喊吾爸帶佢去天文館欣賞天文奇景。

確實有影，適木星個望眼鏡肚看地球，地球變成一粒細星仔，地球頭前有一粒月光，背景係一粒像電火珠恁大粒個日頭，毋過日頭毋係直接用望眼鏡看——係適目珠摺望眼鏡中間，再加一坵烏鏡片看，講恁樣正毋會傷害目珠。

天文台專業人員還特別介紹地球，講地球上過八月半盡生趣：

- 第一：家家戶戶都愛適月光下焙肉、食柚仔、唱月光華華。
- 第二：地球正一粒月光，實際圓圓，看起來當大粒會變圓又會 變彎彎，一粒月光看一萬年都毋會懶，實在還生趣。
- 第三：還當多人為月光作詩、寫文章、編故事。

佢當想下二擺做得去地球摻大家共下賞月，毋過這下木星大空船還飛忒慢飛毋到地球。汝兜地球科學聽講當發達，無載人太空船適 1973 年先鋒 10 號既經拜訪過木星，包尾先鋒 11 號、航海家 1、2 號，摻尤利西斯號，也陸續來到過木星。新一代探測船伽利略號，這下適木星軌道上，既經傳回當多極有價值个資料轉地球，下二擺係做得有載人太空船來，佢兜當歡迎汝兜來吾木星看佢兜个月光。

這下佢來介紹吾木星个月光分大家認識。第一，吾木星个月光係大夥房，總共有六十三粒佬多，像一個當鬧熱个小太陽系。有安名个有四十八粒，考試愛考月光名當難，背就毋起來。盡大粒有四粒，安到伽利略衛星，又分做木衛一、木衛二、木衛三、木衛四，係地球天文家伽利略適地球年 400 年前安个名。

木星上不管奈央時都有月光好看，日日都係中秋節八月半，故所月光故事特別多，有兜故事主角還會適這兜大大細細个月光頂，攀籬吊壁颯來颯去，無堵好還會跌下來。過仔，寫月光故事定著愛 註明係第幾多號、抑係奈粒月光，係無，會張飛打岳飛——佬差代。第二，吾木星个月光家族有行遽有行慢，有兜還會打卵退行，看到目珠花啦必啖眼盲鼻花。

第三，吾木星个月光家族，有圓、有扁、有尖、有缺角，麼該樣式都有。

第四，吾木星个月光家族來源，聽天文學家講，係因為木星當大，比地球重 318 倍，肚筍做得放 1300 粒地球，故所重力當大，當多路過小行星，分木星重力拉著走毋忒，就變木星个月光家族矣，毋過，正確性還愛更深入研究。

恁樣，汝兜試著吾木星个月光家族有生趣無？歡迎汝兜來了
解。還有，係愛來愛注意準備以下要點：

- 第一：佢兜木星無硬地泥，大家歇雲頂高，故所愛先學會飛。
- 第二：重力當大，地球 1 公斤个書包仔會變 2.37 公斤；體重係地球个 2.37 倍，100 公斤體重，來到木星會變 237 公斤，故所愛先練身體。
- 第三：也因為重力當大，大家身材都武頓車搥，愛靚愛苗條个人愛先改變審美觀。

第四：木星當寒，溫度攝氏-130°C，愛著加兜衫。

第五：一日正十點鐘，故所愛早睡早跣善用時間。

第六：一年有 4327 日，等過年當難。

紹介佬多，毋知汝有想來無，歡迎喔！正來寮。

祝，地球像木星，日日月光光，故事夜夜講無完。

木星上一個小朋友 敬上

榮興客家採茶劇團 2019 年度大戲《可待》觀後感

【文 / 麥楨琴、圖 / 榮興客家採茶劇團】

榮興客家採茶劇團今年推出新個戲齣—《可待》，係 2014 年後，原班人馬用心打造第二部跨文化個「客莎劇」。麼個安到「客莎劇」？「莎戲曲」係從莎士比亞戲劇改編，用真人扮演個傳統戲曲。係講用語言膠腔調做分類基準，在莎劇改編個客家大戲就安到「客莎劇」，在莎劇改編個北京戲就安到「京莎劇」。朋友問佢：無了解莎士比亞個戲劇，看得識「客莎劇」無？佢講：毋使有負擔，看著麼個就係麼個，輕鬆來看客家戲就著咧！

這齣客家大戲《可待》係從莎士比亞四大喜劇之一《皆大歡喜》改編個，時空背景係另外創作——「紫嬰國」摻「鄔西國」（子虛烏有個諧音），鄔西國戰勝後，紫嬰國遣嫁雪蓮公主，兩國議和。因為雪蓮公主毋想嫁，總係心頭搵搵，鄔西王決定演出婚慶「祝釐戲」來分佢歡喜。在遴選各劇團個時節，雪蓮公主發現國王對從細共下大個梅劇團優伶心妍，一路里來有好感，毋過兩儕從無表達內心個想法。雪蓮公主就借戲說戲，在劇中寄託寓意，希望做得感悟鄔西王。最尾雪蓮公主為著成全心妍個愛情摻自家個自由，向鄔西王提出想收心妍做義妹，明年分佢用「紫嬰國公主」個身分嫁分鄔西王做舖娘，呼應「皆大歡喜」個喜劇大團圓結局。

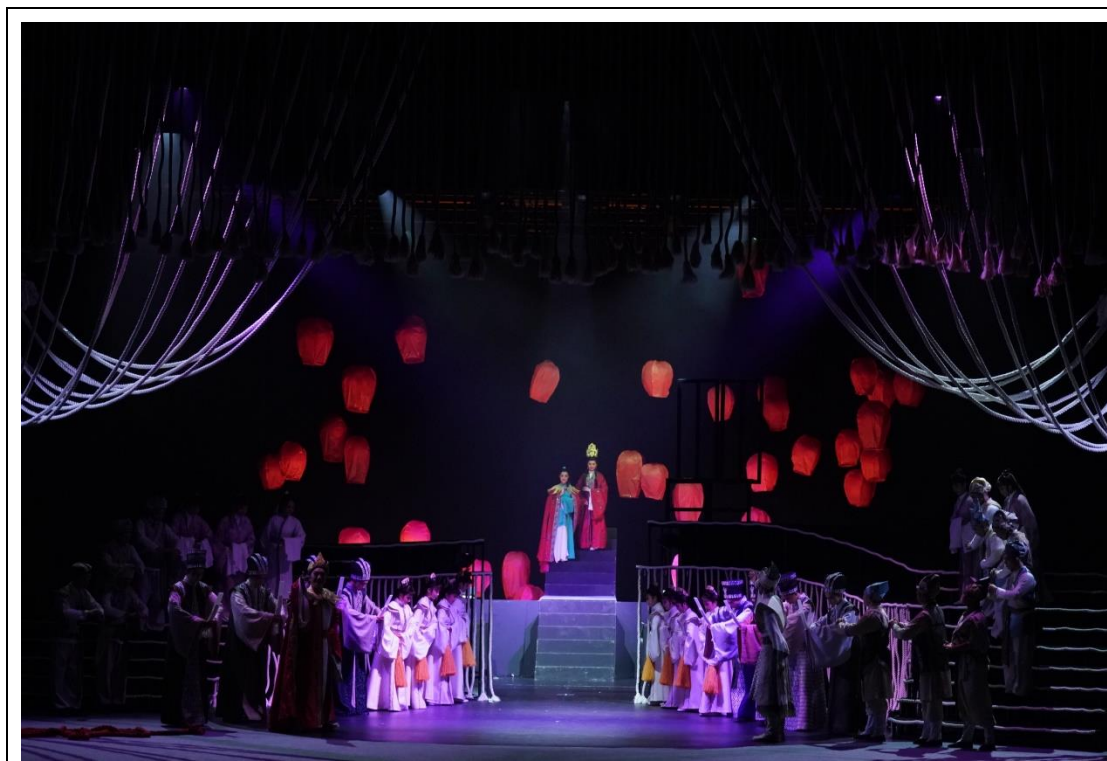
這齣戲一開始在舞臺頂垂吊幾十條當粗個白索仔，佢試著像係莎士比亞《皆大歡喜》原著裡背肚森林個場景，等舞者摻索仔拉起，成時重疊、成時纏繞，點出劇中主角束縛個心……。歸齣戲有六個分場，第四場〈觀情〉，用「戲中戲」個手法：觀眾看臺頂做戲，做戲裡背又有戲齣，前後有亂彈戲、歌仔戲、北京戲、樵頭戲摻客家戲個表演，分觀眾一下仔做得欣賞多樣個戲劇演出，佢感覺係這齣戲精彩個地方。第六場〈悟情〉，先安排當多個阿丑上臺，氣氛變到輕鬆起來，三儕阿丑反串蘇三、王寶釧、韓玉娘，臺頂個阿丑摻臺下個觀眾對話，阿丑講：這係虛擬個舞台哦！又問觀眾：一條索仔跌下來會變麼個？觀眾毋知，阿丑講：變石頭啦……，佢認為阿丑表演這段其實係用著三腳採茶戲個特色。

榮興客家採茶劇團个戲，音樂占當重要个部分，像一開始演出時，好聽个旋律用古箏演奏，將舞臺表現出悠悠个氣氛。客家大戲个唱腔，平板、山歌摻九腔十八調係定著有个，這擺還過加了亂彈戲、歌仔戲、北京戲个唱腔，逐隻就接到當自然。角色个音樂也有設計：像公主出來時會用古箏演奏、國王出啊來就係簫仔聲、心妍一出來係琵琶表現，劇團現場个樂器演奏水準嶄然高，聽起來就係欣賞一場音樂會。該暗晡扮演心妍个陳芝后小姐，除忒唱客家九腔十八調，無想著厥北京戲个唱腔也唱到拗蠻靚、十分好聽。

戲煞棚咧！該暗晡欣賞這齣戲後，心肝肚當歡喜、異滿足。看得出劇團希望融合中西方跨界个戲曲表演方式，目標係激發出較多元个客家戲曲，所有劇團个人煞猛打拼，觀眾都有感覺著。毋過，較多个打拼乜愛觀眾个支持，支持就係輒輒去看「客家戲」，恁樣，「客家戲」這個文化藝術正做得繼續保存、代代流傳。（作者：麥楨琴，國立台北師範學院傳統音樂教育研究所音樂學碩士，目前服務於金龍國小並擔任新北市國教輔導團客家語輔導小組兼任輔導員）



三位小丑反串蘇三、王寶釧、韓玉娘劇照（榮興客家採茶劇團提供）



《可待》劇終皆大歡喜的劇照（榮興客家採茶劇團提供）

賴維凱 聲檔 — 榮興客家採茶劇團 2019 年度大戲《可待》觀後感（南四縣腔）

客家社會企業

虎帽金工

【文、圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士生】



[薛常威先生 聲檔 — 虎帽金工 \(海陸腔\)](#)

以前新竹橫山內灣該位个細人，「作對歲」个時節，老人家就會請銀匠打隻當靚个銀仔，連到細人戴个虎帽仔頂背，代表祝福个意思。這算係內灣該片客人个傳統。早期个內灣因為斬木材膠開礦斯變到當鬧熱，所以該下正會有內灣个鐵路出來，毋過這幾年礦產開採緊來緊少，人變少，生理乜跔等變少，最尾變到後生人愛出外尋頭路。所以，內灣這種膠細人「作對歲」戴虎帽仔个傳統嘎漸漸無忒去。



吳界，膠內灣一群在地个後生人，想膠在地个傳統重新分人熟識，斯在內

灣火車頭後背開間店仔，設立一個新個品牌，安到「虎帽金工」。照等先人挖礦尋寶個精神，用「虎帽」作象徵，來作有祝福意思個金工銀飾。

「虎帽金工」有一間像宮崎駿電影個工作室，算係內灣最靚個打卡所在，人客做得在內灣這山肚旅行，乜做得做一日個山城銀匠，「虎帽金工」乜有銀飾DIY個課程，教大家、還過男女朋友共下來作自家親手做個銀做個紀念品。當然，大家乜做得摺頭家注文做耳環、戥鍊該兜。



「虎帽金工」在內灣「好客好品希望工場」裡背肚，摺「台灣水色」黏共下，這兩隻品牌全部係內灣本庄個後生人為著故鄉成立個，毋係單淨想愛分內灣再過鬧熱起來，同時乜做得分在地個婦人家、老人家還有頭路好做，做得加減賺兜錢，幫助著本庄個經濟。

後生部落格

「不經濟實惠」的興趣：在國外跟陌生人破冰觀察紀錄

【文、圖 / 樓和念、Google 圖片 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系】

很多人會說交換生活是一個輕鬆的階段，因為相對來說沒有學位壓力，對畢業的GPA也沒有影響，每學期的基本學分也比正常學制低得多，（在我們學校甚至只規定最多五門課，最少選幾堂則不管），如果用效益來衡量，這項投資的能夠回本的東西確實很未知，因此對有些人而言，交換是一個「不經濟實惠」的決定，在某場企業的說明會，人資更直接建議學生不要去交換，直接拿offer，賺錢再出國旅遊「比較實在」。

所以身為一個「不實在」的交換學生，我也盡責地發展一些「不經濟實惠」的興趣，最近，樂著當人際關係觀察員，第一篇，是從兩次的陌生人聚會裡面，整理出一些關於「破冰」的田野筆記。

在實際參加所謂的「party」之後，發現實際比我想像中的冷靜很多，大部分時間就是讓群拿著酒杯的陌生人，在大半夜的，而且意識不見得很清醒的情況之下，開始用英文跟另外一個陌生人自我介紹，身兼自己國家的觀光大使，介紹自己順便介紹自己的國家。我最大的疑問大概只有一個，這些對話到底為什麼不能在清醒的大白天進行，大半夜的、想睡覺還要在陌生人面前條理分明，這就是party嗎？

（當天晚上的 party 也在戶外，但好像就少了一點凝聚力，大家各聊各的，場面沒有像照片裡這麼活絡。圖片來源：<https://unsplash.com/photos/fIHozNWfcvs>）



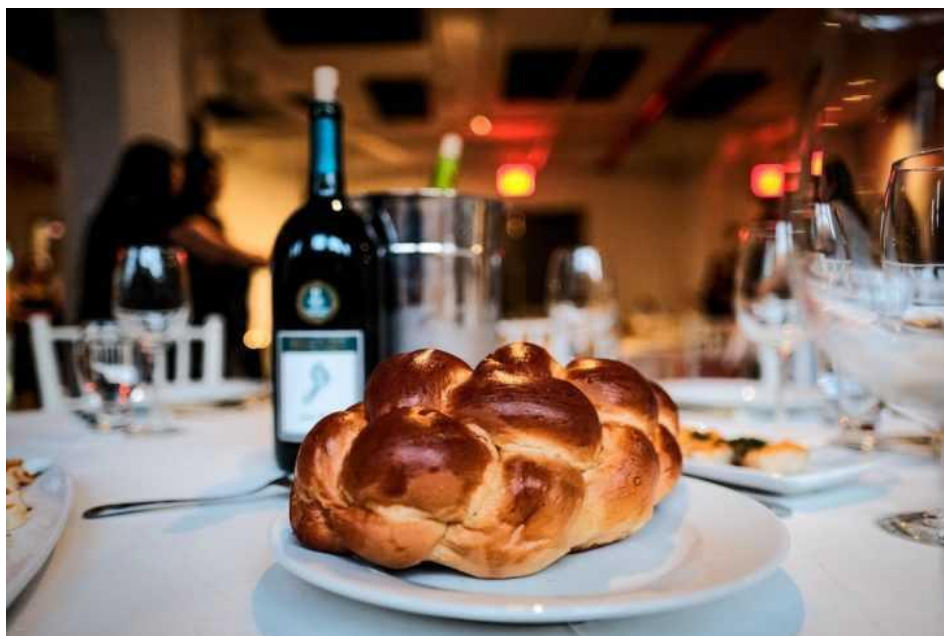
但當然也有可愛的故事發生，那天晚上學校學生會在海邊辦了一個正式party，但是門票很貴，所以交換生的社群就自己辦了一個免費的露天pre-party，邀請我們到其中兩個交換生的公寓，進行一場大半夜、條理分明的「聊天儀式」。跟了

一個德國男生講話，就我這個party初學者也能感覺，他的聊天方式不會太吃香：會很仔細的把一個話題的細節講完，講話的方式靦腆害羞，（雖然穿腋下擋開很低的背心），大概不意外他之於這個空間的格格不入：休息時間喜歡聽音樂、煮飯，大概也常一個人，外表上不是最搶眼的，身材偏高瘦，再加上只穿（腋下擋開很低的）背心顯得更單薄，更容易被忽略。

問了我喜歡的音樂類型，可惜我對音樂真的一竅不通，甚至我聽音樂都聽歌詞，但他又不懂中文的音樂世界。問我台灣有哪些經典的菜，我還是不知道怎麼回答，每次都用水餃搪塞，我只好認真想了一下「喔！Netflix上面有個紀錄片，第一季都是亞洲食物，也有台灣，你可以去看一下」結果給出一個跟沒給一樣的答案（苦笑）。

其實party可以說是個價值觀很單調的地方，如果一個男生又帥、又壯、又大方，那你就很快的交到很多朋友，但這個又瘦又害羞的德國男生卻還是在這個很重視外表、講求大方外向的Party上現身，我默默在猜，他說不定會喜歡李友廷的歌，會被「被誰找到」那句歌詞感動。

雖然是一個再也沒遇過的人，但是看他很努力在「完整的介紹自己珍視的東西」跟「讓人覺得無聊的壓力」裡面尋找平衡，想想這樣的努力適應也覺得滿感人的，那天晚上跟他聊了很久（也可能是因為我們兩個都太嫩，不知道怎麼自然的離開……）。



（安息日晚餐一定會有的安息日麵包和紅酒，這是在用餐開始前的一個固定儀式。
圖片來源：<https://anglo-list.com/67-sliders/1143-what-to-expect-at-a-shabbat-dinner>）

再一次的party，說得更精確，是和一群陌生人一起吃安息日晚餐（Shabbat dinner）。我們就是一群被主辦人隨意亂揪的成員，擠在宿舍的飯廳裏，平常連兩個人同時在都覺得擁擠的空間，那天擠了大概15個人。參與者之間彼此沒有任何關係，踏進門之前不知道誰認識誰（其實出了門之後還是不知道），只是因為都住在宿舍，被朋友的帶來、被主辦人在洗衣間被搭訕……也很多人像我一樣，糊裡糊塗，因此有了第一次跟猶太人一起共進的Shabbat dinner。

很妙的是，在這樣的全然陌生人的社群空間裡面，要變得「好玩」，你必須要讓自己找到一個定位，類似「角色扮演」。例如：我今天扮演的是一個很會處理食材的勤勞女生，和我一起參加的朋友則扮演一個沒在做事、又愛抱怨女生，大哥就會一直讚美我，然後一直嗆我朋友「doing nothing」，然後大家就會跟著一起接這個玩笑，最後就很像集體的隨機創作：因為是亞洲人，所以被問「do you really do cross finger as a love?」，因為姓氏加上「good at cutting」，所以得到一個很奇怪的新綽號，lowcut（低胸）。玩到最後的結果……就會演變成下面這套集體創作的劇本：有人在路上稱呼我lowcut，當我被這樣叫的時候，我會尷尬的打聲招呼，然後下一秒伴隨著手指愛心跑走。☺因為「集體創作」的特性，所以絕大多數人都會貢獻笑聲，整個空間的熱度就被炒到一個新高點。

這些話其實也沒有什麼太多的意義，一點點的事實，加上大部分的渲染，這些話之所以被創造出來、說出來，只是為了讓來不及深交的場合，也可以有一個熱絡的氣氛，想想這件事情在台灣也亦如是，講些跟事實不符，帶不走也學不到的「垃圾話」，為了讓人在尷尬中生存的求生手段。

除此之外，還有一些可愛的小事情，幫自己同行的友人看，多少男生在看她；默默比較陌生人對自己和對我朋友的態度差別，不只語調變高，連身體之間的距離都變近了，原本還以為是個憂國憂民的小生了，結果下一秒立馬在我面前起色心，轉變快得我心裡真的笑出來；又默默看朋友被主辦人用「切水果」的邀請被帶去獨處，想想真的覺得好好笑喔，這也可以當成一個藉口欸！可愛死了☺

就是這樣，party上有太多心照不宣，不會戳破的話流來流去，這大概是party專屬語言（vernacular）。

客事雲來

2020 台灣燈會「漫遊客家庄燈區」布展 打造客家文化饗宴



【圖／文轉自臺中市政府客家事務委員會】

本會邀請專業技術團隊於后里園森林區內的花花步道設置「客家主題燈區」，以「母親之河—大甲溪」為主軸，呈現大甲溪流經的和平、東勢、新社、石岡、豐原五個客家重點發展區，串聯步道連接內東路口處的「客家特色產業展售專區」，型塑浪漫台三線氛圍。

主題燈區「漫遊客家庄」，有別於傳統花燈框架，運用新媒材結合科技燈光，展現各區域特色，包含藍染技藝、新丁版米食文化等。

客家主燈-〔手護客家〕

這次主燈「手護客家」捨棄傳統花燈材料，以「竹編」打造花燈主體，結合科技燈光律動，呈現傳統客家女性沾滿藍染痕跡的雙手，象徵撐起一個家最強而有力的支柱，不僅表現客家藍染文化內涵，也傳達客家女性奉獻、堅毅且多元兼容的胸懷。

五座副燈各區特色代表

● 和平燈區-「縱橫原客」

展現泰雅族南勢群部落與客家聚落，透過大甲溪串聯表現出相互共存人文景緻與特色工藝。

● 東勢燈區-「新丁祈福」

將客家米食文化「新丁粄」結合科技燈光，藉客家古老習俗與現代燈光營造節慶氣氛。

● 新社燈區-「綺麗花都」

以「山櫻花」為主題，透過華麗的鉤織手法呈現繁花風情，搭配新社遠近馳名的香菇，重現新社花海美景。

● 石岡燈區-「漫遊時光吧」

以藍染布料及燈光表現石岡水壩水流意象；豐原燈區「飲水思源」以大甲溪為設計發想，展現源源不絕、生機無限的精神。

● 豐原燈區-「飲水思源」

以大甲溪為設計發想，採用女性孕育與水循環，共同展現源源不絕、生機無限的精神。

本會強調「漫遊客家庄」燈區除了融入客家文化，更著重於新媒材、科技燈光運用，包括體感燈控及浮空投影新技術，期盼在新舊交織下，刻劃出台中客家嶄新面貌。

Hakka Power 2020 六堆客庄超級馬拉松

【圖／文轉載自桃園市政府客家事務局】



活動宗旨

為凝聚客庄向心力、增加各地客家鄉親交流互動機會、引導遊客深入客庄，同時作為 2020 年六堆運動會系列活動，藉以帶動六堆客庄發展，特舉辦本活動。

活動目標

- (一) 促進客庄地方旅遊，推廣客家美食觀光產業。
- (二) 提倡健康活力休閒，培養全民運動習慣
- (三) 發揚客家精神一步一跑傳統精神，以推展在地之客家美食、農特產品並介紹的六堆人文風情景點，來讓六堆知名度更邁向國際讓世界感受客家人文魅力，意義非凡。

主辦單位：客家委員會客家文化發展中心

承辦單位：屏東縣屏東市大華慢跑協會

競賽日期：109 年 2 月 29 日(星期六)早上 4 時 00 分活動開始

起終點：六堆客家文化園區（屏東縣內埔鄉信義路 588 號）

相關資訊：https://bao-ming.com/eb/www/activity_content.php?activitysn=4185

2020 中央大學衛星影像月曆 看見客家文化之美

【文／圖轉載自中央大學客家學院】



隨著臺灣經濟轉型，稻米成為花東地區的主力產業，以稻米聞名的池上鄉，也是客家委員會公告的「客家文化重點發展區」。

國立中央大學太空及遙測研究中心與客家學院合作推出的 2020 年衛星影像月曆「行·客」，結合衛星遙測科學技術與客家歷史人文發展，訴說客家族群的拓墾史。月曆在先進的衛星遙測科技中，注入人文素養及文化關懷，極具收藏價值，充分體現中央大學人文與科技兼顧的特色。

中央大學表示，「行」（四縣腔：hang 11、海陸腔：hang 55）指的是移動，描述的是客家文化抽象底蘊；「客」（四縣腔：hag 2、海陸腔：hag 5）則說明族群稱謂的由來，指向多元文化的社會互動。「行·客」指向過去的未來。

客家人的移動，不論是移出地或移入地，都具高度的異質性。以產業為例，北臺灣客家人從事樟腦與茶的生產；中臺灣的東勢客家人，以伐木、種植水果參與了國家經濟的產業；南臺灣美濃則在日據時期末期加入了菸葉的生產行列，各

地/區（臺三線、六堆、花東、中部）客家族群的移民過程與文化展現也具有多元的面貌，並呈現出不同的族群關係。

另外，因「客家」兼具的「族群」與「移民」特性，在探討客家族群文化時，不能僅停留在大陸或臺灣的個別客家區域或是臺灣與大陸的比較。因此這次特別將東南亞（甚至其他區域）與大陸或臺灣的比較研究，也納入「客家研究」的架構。太空及遙測中心所呈現的大尺度「空間」(space)，其實就是客家人聚集的人文地理空間。

中央大學太空及遙測研究中心自 1995 年起，每年選擇特定主題製作衛星影像月曆，今年利用高解析及超高解析力的衛星遙測技術，由數百公里外的高空觀察臺灣及東亞與東南亞客家族群遷徙、拓墾之地區，包含馬來西亞、印尼、印度、中國大陸等地的客家聚落，輔以文字故事及精美插畫，展現客家文化之美。不僅呈現東亞、東南亞的客家聚落，也記錄了隨著客家族群的遷徙變化及因應地/區不同，而展現出的異質性，深具實用與典藏價值。



日治時期，日本人將菸業引進台灣，當時的菸業被稱為「綠金」，美濃客家

人打造美濃成為「菸葉王國」，由衛星影像中可見屏北平原幾個鄉鎮密集蓬勃的農業開發，造就了菸業王國。照片太空及遙測中心提供



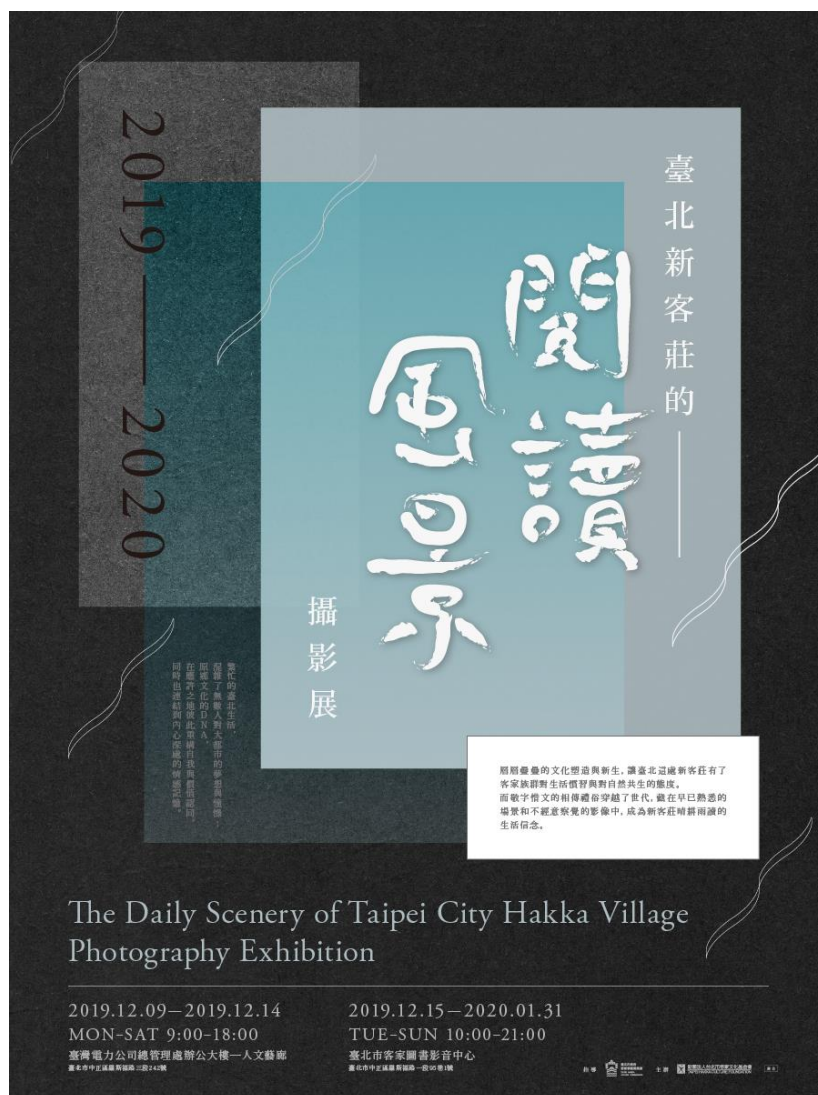
分佈於福建的「客家土樓」群是極為壯觀大型客家民居。這些土樓及附近梯田在超高解析衛星影像上清晰可見。照片太空及遙測中心提供

相關連結：<http://www.csrnr.ncu.edu.tw/homepage.php>

藝文活動

《臺北新客莊的閱讀風景》攝影展

【圖／文轉自中華民國博物館協會】



展覽內容：

臺北城南的過去現在與未來

客家人的晴耕雨讀與敬字精神

臺北城南

百年來依著新店溪水岸緊密相接，

灰灰的大河孕育了城南人們的日常共生，

造就數個世代豐富的人文與產業活動。

敬字、耕讀的人文底蘊在此落腳，

為我們守護了閱讀的風景。

邀請您來與我們一起沉浸體會臺北城南的文化軌跡。

時間地點

2019 年 12 月 8 日至 12 月 14 日

臺灣電力公司總管理處 人文藝廊（臺北市中正區羅斯福路三段 242 號）

開放時間：星期一至六 早上 9 點至下午 6 點

2019 年 12 月 15 日至 2020 年 1 月 31 日

臺北市客家圖書影音中心（臺北市中正區羅斯福路一段 95 巷 1 號）

開放時間：星期二到五 10:00-21:00、週六日 10:00-17:00

聯絡電話

鍾侑君 02-2369-1198 分機 508

展覽網址

<https://ssl.thcp.org.tw/events/288>

福爾摩沙之聲音樂會

【圖／文轉自國立交通大學客家文化學院】

福爾摩沙之聲 (Voice of Formosa) 音樂會

新竹場
日期：2020年1月9日(四)
時間：晚上7:30-9:30
地點：國立交通大學演藝廳
(新竹市東區大學路1001號)

臺北場
日期：2020年1月13日(一)
時間：晚上7:30-9:30
地點：國立臺灣師範大學禮堂
(臺北市大安區和平東路一段162號)

臺南場
日期：2020年1月21日(二)
時間：晚上7:30-9:30
地點：國立臺南大學雅音樓音樂廳
(臺南市中西區樹林街二段33號)
<https://forms.gle/pMAM1g7n4zkMbxek6>

免費入場

曲目
(客家山歌及創作歌曲)
閉鑼歌
桃花開
賣酒歌
老山歌 (客家山歌)
望子成龍父母心
(國語創作歌曲)
追尋
黑霧
旅人的心
大江東去
(義大利歌曲)
O sole mio 可愛的陽光
(歌劇詠嘆調 Opera Aria)
La donna è mobile (The woman is fickle)
(女人善變 - 弄臣 - 威爾第)
Di Pro Venza mar Il sol - G. Verdi
(美麗的家園 - 茶花女 - 威爾第)
(小提琴經典名曲)
M. de Falla/ F. Kreisler : Danse Espagnole
E. Poldini/ F. Kreisler : Dancing Doll
蕭泰然：望春風

男高音 范增昌
俄大紐約客家會會長與妻子游秀貞曾多次獲邀到英國、加拿大、秘魯、美國及日本等地方文化交流演出。利用美聲唱法將「客家山歌」提升到西洋歌劇殿堂的境界。使台灣歌謠與歌劇詠嘆調平起平坐。舉辦全國青少年音樂大賽，並與客家文化熱心人士共同創立非營利組織的台灣客家電台。創立欣藝文教機構並創辦指導許多合唱團，致力推廣音樂及藝術文化教育。

鋼琴 游秀貞
主修鋼琴，畢業於國立臺灣師範大學音樂系、美國哥倫比亞大學教師學院音樂研究所及杜魯大學音樂研究所。鋼琴師林秉仙老師、徐美英老師、李麗英教授、Prof. Gladys Stein 與 Prof. Ada Kopetz Korf 曾為多位著名鋼琴家鋼琴伴奏。並於美國、加拿大、香港、韓國、倫敦、及日本等地舉辦音樂會。也曾獲邀在多場音樂會的音樂指揮，多次獲得台灣金鐘獎鋼琴大賽、美國紐約華裔小姐才藝比賽、音樂系所甄選及AAFAA音樂比賽等殊榮。

小提琴 范詠曉
五歲學琴啟蒙於陳在棟老師，十二歲赴美從師諾基基音樂學院啟元教授和羅爾斯音樂院教授 Aaron Rosand，十八歲於 DePaul University 音樂系師事多項國際小提琴大賽得主 Ilya Kaler 教授，2009年獲亞細亞音樂學院碩士班拜師 Masao Kawasaki 教授。曾擔任美國神韻交響樂團首席，現任教於雲林縣立萬松藝術高級中等學校，小提琴教師兼音樂科主任主任及音樂指揮。

鋼琴 林靖研
國立臺灣師範大學音樂系，主修鋼琴，師事林婉瑛老師、陳奇浩老師、賴龍君教授，並曾接受多位大師如：Konstantin Lifschitz, Yossi Reshef, Aquiles Delle Vinge 等指導。曾任教於國立南科實驗高級中學、雲林縣立萬松藝術中學、桃園市立復旦中學，現任教於桃園市立武陵高中。

主辦單位：
• 國立交通大學管理學院/客家學院/EMBA
• 國立臺灣師範大學
• 國立臺南大學
• 國立臺灣師範大學校友會
• 大港村客家會

指導單位：
• 中華民族藝術委員會
• 行政院客家委員會
• 財團法人第一商業銀行文教基金會
• 協辦單位：
• 臺灣省羽球網球會

如有任何問題，歡迎來電諮詢：林靖研 老師 0909-241-134

● 時間：2020/1/9(星期四)晚上 7:30-9:30

● 地點：國立交通大學演藝廳(活動中心 2F)

● 演出者：

小提琴家：范詠曉 - 美國茱莉亞音樂院小提琴碩士

鋼琴伴奏：林靖研 - 國立臺灣師範大學音樂系

歌唱家：男高音 - 范增昌博士

鋼琴伴奏：游秀貞 - 美國哥倫比亞大學碩士、國立臺灣師範大學音樂系

● 報名網址：<https://forms.gle/pMAM1g7n4zkMbxek6>

免費入場 敬請蒞臨聆聽指導

靚靚客家劇場【花樹下】

【圖／文轉自全國藝文活動資訊系統網】



- **活動名稱：**靚靚客家劇場【花樹下】(售票)
- **活動場地：**六堆客家文化園區 演藝廳
- **活動時間：**2020/01/18 14:30 ~ 2020/01/18 16:00
- **售票系統：**兩廳院售票
- **簡介：**

由六堆客家文化園區知名大獅兄家族動感演出兒童劇-「花樹下」可愛六堆人偶以幽默活潑逗趣演出，讓小朋友在歡樂中學習真善美好品行。

故事是這樣開始的…….在大武山下的客家庄住著一個獅兄家族，今天天氣真好，大獅兄與小獅妹正拿著花布風車開心地在屋後大草地追逐玩樂……突然發現花樹下出現了一個好大的蛋，是誰的?? 這時大家圍在一起荒張的在討論，

機機喳喳…機機喳喳…討論一半時，恐怖的老虎嘶吼聲出現，大老虎在蛋旁邊耀武揚威，怎麼辦???還不知到是誰的蛋，又出現大老虎，大家該怎麼搶救花樹下的蛋呢？

哈客不遜

黃子軒、山平快 — 《上鄉 Going Up To The Country》 全專輯試聽

【圖、文 / 轉自 Youtube】



黃子軒與山平快 #回家系列第三部曲

不要問我終點在哪裡

我不住這裡

我屬於這裡

00:00 鄉村老弟 Hometown Bro ft. 大竹研

00:39 何年何月 When?

01:36 Hotel ft.拍謝少年

02:27 去哪 Where To Go?

03:25 內山公路 NuiSan Road

04:25 上南片个風 The Wind In The Upsouth

05:14 舊城 Old Town

05:53 堯灣 Siniawan ft. 保卜、Mathew Ngau Jau

06:40 Beruntung ft. DJ Theory

07:24 燥忒 Zao Ted! Bottoms Up

《上鄉》專輯為紀錄子軒近年正式回到家鄉新竹的 “ 後返鄉 ” 之作。是返鄉青年的求存與掙扎、是一個持續改變的探索過程，亦是一種既溫柔又殘酷的自我整理。

「為什麼離開台北就是向下的過程？我們想做的是，離開台北過生活，也是能有美好事情會發生。」

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

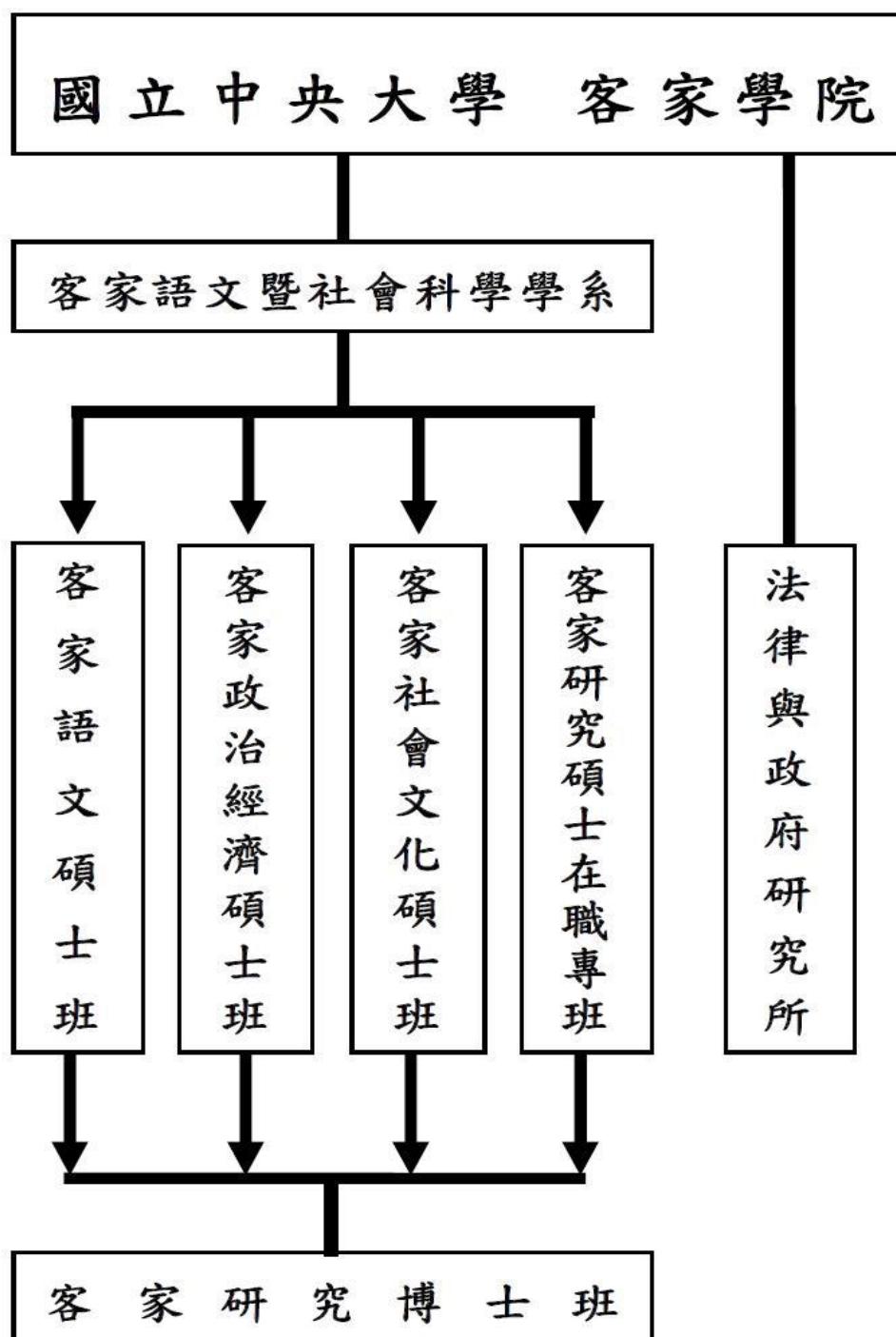
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>